

As of 2017-06-23, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

Last amendment included: M.R. 25/2013.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-06-23. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Dernière modification intégrée : R.M. 25/2013.

THE NORTHERN AFFAIRS ACT
(C.C.S.M. c. N100)

**Cross Lake Community Incorporation
Regulation**

Regulation 135/2010
Registered September 16, 2010

TABLE OF CONTENTS

Section

1	Definition: "community"
2	Incorporation and name
3	Boundaries
4	Council
5	Elections
6	Delegation of approval for Crown land disposition
7	Application of other Acts generally
8	Application of Buildings and Mobile Homes Act
9	Continuation of by-laws
10	Coming into force

INCORPORATION OF CROSS LAKE

Definition: "community"

1 In this regulation, "**community**" means the Incorporated Community of Cross Lake.

LOI SUR LES AFFAIRES DU NORD
(c. N100 de la C.P.L.M.)

**Règlement sur la constitution de la
collectivité de Cross Lake**

Règlement 135/2010
Date d'enregistrement : le 16 septembre 2010

TABLE DES MATIÈRES

Article

1	Définition
2	Constitution et nom
3	Limites
4	Conseil
5	Élections
6	Délégation de pouvoir
7	Application générale
8	<i>Loi sur les bâtiments et les maisons mobiles</i>
9	Maintien des arrêtés
10	Entrée en vigueur

CONSTITUTION LA COLLECTIVITÉ DE
CROSS LAKE

Définition

1 Dans le présent règlement, « **collectivité** » s'entend de la collectivité constituée de Cross Lake.

Incorporation and name

2 The community of Cross Lake is incorporated. It is to be known as the Incorporated Community of Cross Lake.

Boundaries

3 The boundaries of the community are as follows:

All those portions of unsurveyed Township 65, Ranges 2 and 3 West of the Principal Meridian, and Ranges 3 and 4 East of the Principal Meridian, in Manitoba contained within the limits shown bordered on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 20440.

M.R. 25/2013

Constitution et nom

2 La collectivité de Cross Lake est constituée en corporation et porte désormais le nom de collectivité constituée de Cross Lake.

Limites

3 La collectivité est délimitée comme suit :

Les parties du township non arpenté 65, rangs 2 et 3, à l'ouest du méridien principal, et rangs 3 et 4, à l'est du méridien principal, au Manitoba, qui sont situées dans les limites indiquées par une ligne sur le plan n° 20440 déposé au Bureau du directeur des Levées, à Winnipeg.

R.M. 25/2013

COUNCIL AND ELECTIONS

Council

4(1) The council of the community shall consist of five members.

4(2) A member of the community council the day before this regulation comes into force is continued as a member of council until he or she is replaced or re-elected.

Elections

5(1) The mayor is to be elected by the voters of the community.

5(2) The election schedule for members of council is as follows:

(a) two members to be elected in October 2010 and every four years after that;

(b) three members, including the mayor, to be elected in October 2012 and every four years after that.

CONSEIL ET ÉLECTIONS

Conseil

4(1) Le conseil de la collectivité est constitué de cinq membres.

4(2) Les membres du conseil de la collectivité qui sont en poste la veille de l'entrée en vigueur du présent règlement le demeurent jusqu'à ce qu'ils soient remplacés ou réélus.

Élections

5(1) Le maire est élu au suffrage des électeurs de la collectivité.

5(2) Les membres du conseil sont élus aux dates suivantes :

a) deux membres sont élus en octobre 2010 et, par la suite, tous les quatre ans;

b) trois membres, y compris le maire, sont élus en octobre 2012 et, par la suite, tous les quatre ans.

DISPOSITION OF CROWN LAND

Delegation of approval for Crown land disposition

6 The requirement that the minister approve the disposition of Crown land in the community before the disposition occurs, as set out in subsection 181(4) of *The Northern Affairs Act*, is delegated to the council.

APPLICATION OF OTHER ACTS

Application of other Acts generally

7 For certainty, the Incorporated Community of Cross Lake is subject to an Act other than *The Northern Affairs Act* only where the other Act is made applicable by

- (a) *The Northern Affairs Act*;
- (b) this regulation; or
- (c) a specific reference to incorporated communities in the other Act.

Application of Buildings and Mobile Homes Act

8 The Incorporated Community of Cross Lake is deemed to be a municipality for the purpose of *The Buildings and Mobile Homes Act*.

Continuation of by-laws

9(1) Subject to subsection (2), the by-laws of the community of Cross Lake, filed in accordance with the *Procedures and Delegation of By-law Making Powers Regulation (Communities that are not Incorporated)*, Manitoba Regulation 253/2006, are continued as the by-laws of the community.

9(2) Each of the following by-laws continues in force and effect until 90 days after this section comes into force or until the council re-enacts it, whichever occurs first:

- (a) By-law No. 8/82, *Closing of Road Allowance to Facilitate Registration of Subdivision Plan of Survey*;
- (b) By-law No. 16/2010, *Election Appointment Bylaw*;

DISPOSITION DES TERRES DOMANIALES

Délégation de pouvoir

6 Le pouvoir attribué au ministre d'approuver au préalable la disposition de terres domaniales de la collectivité conformément au paragraphe 181(4) de la *Loi sur les affaires du Nord* est délégué au conseil.

APPLICATION D'AUTRES LOIS

Application générale

7 La collectivité n'est régie que par la *Loi sur les affaires du Nord* et les lois applicables :

- a) en vertu de la *Loi sur les affaires du Nord*;
- b) en vertu du présent règlement;
- c) en raison d'une mention explicite de collectivités constituées dans les autres lois.

Loi sur les bâtiments et les maisons mobiles

8 La collectivité est réputée être une municipalité pour l'application de la *Loi sur les bâtiments et les maisons mobiles*.

Maintien des arrêtés

9(1) Sous réserve du paragraphe (2), sont maintenus en vigueur en tant qu'arrêtés les arrêtés de la collectivité déposés conformément au *Règlement sur les formalités et la délégation du pouvoir de prendre des arrêtés (collectivités non constituées)*, R.M. 253/2006.

9(2) Les arrêtés mentionnés ci-dessous ont effet pendant une période de 90 jours suivant l'entrée en vigueur du présent article ou jusqu'à ce que le conseil les adopte de nouveau si la réadoption a lieu avant la fin de la période :

- a) l'arrêté n° 8/82 concernant la fermeture des emprises routières afin de faciliter l'enregistrement des plans de lotissement;
- b) l'arrêté n° 16/2010 concernant la nomination des fonctionnaires électoraux;

(c) By-law No. 4/85, *Establishment of Fire Department*;

c) l'arrêté n° 4/85 concernant l'établissement d'un service d'incendie;

(d) By-law No. 2/92, *Naming of Streets and Roads*;

d) l'arrêté n° 2/92 concernant l'attribution d'odonymes;

(e) By-law No. 7/83, *Participation in the Municipal Employees Benefits Plan*, as amended by By-law No. 37/85;

e) l'arrêté n° 7/83 concernant la participation au programme d'avantages sociaux des employés municipaux, modifié par l'arrêté n° 37/85;

(f) By-law No. 8/83, *Participation in the Disability Part of the Municipal Employees Benefits Plan*, as amended by By-law No. 46/85.

f) l'arrêté n° 8/83 concernant la participation à la partie relative aux prestations d'invalidité du programme d'avantages sociaux des employés municipaux, modifié par l'arrêté n° 46/85.

Coming into force

10 This regulation comes into force on the day it is registered under *The Regulations Act*.

Entrée en vigueur

10 Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires*.

September 16, 2010
16 septembre 2010

**Minister of Aboriginal and Northern Affairs/
Le ministre des Affaires autochtones et du Nord,**

Eric Robinson